



**CÁTEDRA DE COOPERACIÓN**  
**PARA EL dESARROLLO**  
**UNIVERSIDAD DE ZARAGOZA**



**CÁTEDRA DE COOPERACIÓN**  
**PARA EL dESARROLLO**  
UNIVERSIDAD DE ZARAGOZA

**MEMORIA 2012**

<b>1 - PRESENTACIÓN</b> .....	2
<b>2 - SUMARIO</b> .....	6
<b>3 - ÁREA DE FORMACIÓN</b> .....	8
<b>4 - ÁREA DE SENSIBILIZACIÓN</b> .....	13
<b>5 - ÁREA DE INVESTIGACIÓN</b> .....	15
<b>6 - OTRAS ACTIVIDADES</b> .....	17
<b>7 - ORGANIGRAMA INSTITUCIONAL</b> .....	18
<b>8 - INFORME ECONÓMICO</b> .....	21
<b>9 - PERSPECTIVAS</b> .....	23
<b>0 - ANEXOS</b> .....	25



## Presentación

Esta memoria de actividades corresponde a 2012, el quinto año en la historia de la Cátedra de Cooperación para el Desarrollo de la Universidad de Zaragoza. Este año ha prolongado una tendencia que viene de largo, un annus horribilis tras otro, cada uno peor que el anterior. Más paro, más deuda, más recortes, más EREs, más emigración, más distancia entre los ciudadanos y los partidos mayoritarios, más miedo, más incertidumbre y mucha menos esperanza. La sensación de impotencia, de haber perdido el control sobre nuestros destinos reforzada cuando se comprueba una y otra vez el autismo de quienes están en la sala de mandos, en el Congreso, en la Moncloa, en Berlín o en Bruselas, a salvo de las políticas que están cebándose sobre los más débiles por toda Europa y que provocan auténticas situaciones de emergencia en este Sur del Norte que componemos los PIGS. Lejos de la autocomplacencia de los tiempos buenos y muy a nuestro pesar estamos recibiendo una lección. La crisis ha servido, por ejemplo, para enseñarnos que el desarrollo no es un punto de llegada, sino un proceso en permanente evolución en diversas direcciones no necesariamente positivas. En marzo de 2013 Russell Investments, compañía gestora de fondos que elabora los

índices de inversión Russel Global Indexes, dejó de considerar a Grecia un país desarrollado. Para colmo de ironías, la categoría inferior tiene el ilusionante aunque inexacto título de "mercados emergentes". ¿Hacia dónde exactamente está emergiendo Grecia? ¿O será una de esas emergencias hacia abajo, prima hermana del pintoresco crecimiento negativo?

La historia no se ha parado. El cambio continúa y no siempre lo hace para bien. Quizá sea hora ya de hablar con más precisión, como lo hacía Manfred Max-Neff, cuando distinguía entre países en vías de desarrollo y países en vías de subdesarrollo. O tal vez ha llegado el momento de comprender, por encima de las fronteras y de las

"El aumento de la desigualdad económica en Europa y la reducción de la Ayuda Oficial al Desarrollo (AOD) se pueden entender como mecanismos alternativos de un mismo proceso de acentuación global de las desigualdades."

perspectivas nacionales, que cada vez más el Norte Global y el Sur Global pueden constituir un marco analítico apropiado para leer el cambio global.

El aumento de la desigualdad económica en Europa –siguiendo los pasos que emprendió Estados Unidos desde los años ochenta– y la reducción de la Ayuda Oficial al Desarrollo (AOD) se pueden entender como mecanismos alternativos de un mismo proceso de acentuación global de las desigualdades. Para algunos es hasta lógico: incapaces de ayudarnos a nosotros mismos no ha de extrañar que estemos descuidando nuestras responsabilidades hacia afuera. La Unión Europea ha reducido el monto total de la AOD desde el 0,46 al 0,43% del PNB; Luxemburgo, Suecia, Noruega, Dinamarca y Holanda son los únicos países que están por encima del umbral mágico del 0,7%, y Reino Unido se ha comprometido a pasar del 0,56 al 0,7 en 2013, pero lo cierto es que en el último año sólo cuatro países han mejorado su contribución, once la han mantenido y dieciséis la han reducido con más o menos fuerza. Una viñeta del dibujante holandés Tom Janssen

resume este punto de vista, tópica pero oportunamente: un individuo bien alimentado, por no decir orondo, impecablemente vestido con un traje gris, porta una cartera en la que reza "Eurocrisis" y avanza imperturbable y decidido –no se sabe en qué dirección, no podemos descartar que sea un avance hacia atrás–, cuando pasa por delante de un pequeño mendigo de piel oscura, semidesnudo y famélico que le mira desde abajo, como está mandado, mientras le tiende una escudilla en actitud pedigrüeña; nuestro euroburócrata le echa una ojeada como de pasada y sigue su camino con una excusa rápida: "...Sorry,... Not now!"

No hace falta subrayar que esta dirección es peor que un error, es un crimen. El mismísimo Duraó Barroso ha tenido que advertir de que los recortes de la Unión Europea en ayuda humanitaria son "para los más vulnerables del mundo, una cuestión de vida o muerte"; pero con advertencia o sin ella la Unión Europea, en pleno proceso de ensimismamiento, sigue reduciendo la AOD y deteriorando



**Serie "Cooperantes" ganadora del Primer Premio en el III Concurso de Fotografía "Imágenes de la Cooperación Internacional".**

Autor: Francisco Javier Arcenillas.

su papel como donante a pesar de que el 85 por 100 de los ciudadanos manifestaban en el Eurobarómetro de octubre un respaldo sin fisuras al compromiso con la AOD. La ciudadanía está por delante de los políticos, se da cuenta de que nos siguen sobrando los motivos. Hace cuatro días el derrumbe del Rana Plaza, en Bangladesh,

“Cooperar no sólo debe significar la creación de flujos de solidaridad, sino oponernos enérgicamente a flujos mucho más potentes que paralelamente están desplegados sobre las desangradas economías del Sur...”

ha sacado los colores nuevamente a esta producción globalizada y desvergonzada, basada en interminables cadenas de subcontratación concebidas para abaratar costes a mayor gloria de las grandes transnacionales y beneficiándose de un trato comercial preferente por parte de la Unión Europea. Antes del derrumbe ¿nadie se había preguntado en qué condiciones están los edificios, los trabajadores, la salud, la seguridad en el trabajo en Bangladesh? Lo más crudo de la revolución industrial retorna a miles de kilómetros de nuestras fronteras –salarios por debajo de 30 euros al mes a cambio de jornadas de 11 horas de trabajo diario– y a la digna Europa lo único que se le ocurre es darle un trato comercial preferente, tal vez porque muchas de las empresas a las que sirve el trabajo esclavo son europeas. Esta es sin duda una forma sencilla de alentar la irresponsabilidad social corporativa, por la vía de premiar y alimentar estos comportamientos generando unas reglas del juego perversas que recompensan a los menos escrupulosos y estimulan un capitalismo de psicópatas. Como dijo El Roto, “¡Qué mundo, el dinero moviéndose por todas partes y los hombres entre alambradas!”. Convivimos diariamente con una certeza: en la trastienda

es donde se siguen moviendo los hilos, lejos de las primeras páginas de los diarios. Mientras mil millones de seres humanos sufren de inseguridad alimentaria, en enero conocimos como de pasada que entre el 30 y el 50 por 100 de la comida producida en el mundo, con un elevado consumo en agua, en trabajo y en energía, acaba en la basura. La alimentación es un negocio. En la web Grain comprobamos que las crónicas del acaparamiento de tierras y acuíferos en Latinoamérica, Asia y, sobre todo, África continúan a buen ritmo fomentando el agronegocio, destruyendo la agricultura campesina, pasando por encima de los derechos humanos cuando es preciso y liquidando cualquier expectativa razonable de avanzar en la dirección de la soberanía alimentaria. Sólo para la producción de agrocombustibles un puñado de grandes corporaciones indias, indonesias, italianas, estadounidenses, chinas, brasileñas y sobre todo europeas se han apropiado de más de 17 millones de hectáreas, tras el correspondiente desmantelamiento de los usos tradicionales y la expulsión de comunidades locales enteras. 17 millones de hectáreas, la superficie de Castilla-La Mancha y Andalucía juntas.

Nos lo dijo David Llistar, en la conferencia anual que organizamos con motivo de la IV Semana de Cooperación: “Cooperar no sólo debe significar la creación de flujos de solidaridad, sino oponernos enérgicamente a flujos mucho más potentes que paralelamente están desplegados sobre las desangradas economías del Sur y que perpetúan la situación inmoral de nuestros hermanos africanos, latinoamericanos o asiáticos”.

La situación en España es aún más grave. Estamos transitando del recorte a la amputación. La reducción presupuestaria de la AOD dependiente del Ministerio de Asuntos Exteriores y Cooperación equivale a un 70 por 100 de recorte entre 2009 y 2013 y nos sitúa en el 0,2 por 100 de la renta nacional. Al menos en teoría, porque la realidad aún es peor: en 2012 se presupuestó un gasto de 2.335 millones de euros, pero finalmente, según la Coordinadora de

ONGD apenas se ejecutaron en torno a 1.700 millones, es decir, el 0,15 por 100 de la renta nacional. Por doquier se multiplican noticias por el estilo: la Xunta de Galicia recorta la ayuda hasta el 0,05 por 100 del presupuesto, un recorte del 70 por 100 en dos años; en Cataluña entre 2010 y 2012 la caída ha superado el 80 por 100 y la Generalitat acumula una deuda con las ONGD que supera los 16 millones de euros, correspondientes a proyectos de 2010 y 2011 sin abonar; la Generalitat Valenciana, por su parte, ha reducido su contribución a la cooperación a tan sólo un 0,02%.

Por nuestra parte, sin embargo, no nos podemos quejar. Para la Cátedra 2012 ha sido, después de un 2011 de letargo, un año de recuperación y de consolidación, gracias al apoyo constante del Gobierno de Aragón y de la Universidad de Zaragoza, así como a la colaboración generosa e infatigable de la Federación Aragonesa de Solidaridad. En un contexto en el que están agonizando o simplemente han desaparecido multitud de organizaciones e instituciones, la Cátedra ha podido formalizar un nuevo convenio para 2012, que si bien ha sufrido un recorte importante respecto del último firmado en 2010, al menos ha puesto también de manifiesto la confianza que tanto el Gobierno de Aragón como la FAS han depositado en nosotros para seguir realizando una labor que cuenta con su beneplácito y su ánimo. La investigación ha sido el capítulo que más ha sufrido los recortes. De dos ayudas a la investigación, una individual y otra de grupos, hemos pasado a tan solo una y con una dotación muy minorada. A propuesta del Gobierno de Aragón, compartida por el equipo de trabajo de la Cátedra, se ha destinado a la realización de un estudio exploratorio dirigido a implementar en Aragón la Gestión para Resultados de Desarrollo.

En contraposición, hemos podido reforzar las actividades de formación con la aprobación de un Diploma de Especialización en Educación para el Desarrollo, que ha contado con la entusiasta colaboración de la Facultad de Educación, desde la que se está impartiendo como título propio

de la Universidad con un peso global de 200 horas de docencia teórica y práctica. Este paso adelante ha venido a reforzar la oferta formativa de la Cátedra y se ha sumado a la ya existente: los cursos de Iniciación a la Práctica de la Cooperación impartidos en la Facultad de Educación, en la Facultad de Veterinaria y en los campus de Huesca y Teruel; el curso de “Tecnologías para el desarrollo humano en Cooperación Internacional” que se impartió en la Escuela de Ingeniería y Arquitectura; y el Curso Básico de Cooperación que ha pasado a constituir el primer módulo del Diploma, pero que se ha mantenido como curso tanto en el campus de Zaragoza, como en el de Teruel.

En el apartado de difusión y sensibilización, celebramos la IV Semana de la Cooperación, que se ha venido consolidando como un elemento de encuentro entre las ONGD y el mundo universitario, a través de exposiciones y actividades realizadas por estas organizaciones en diversos centros de la universidad, y que es al mismo tiempo un respaldo a la realización de prácticas de estudiantes, curriculares o voluntarias, en países del Sur, posibilitando la exposición pública de las experiencias acreditadas por cada centro como de mayor calidad. También se realizó el III Concurso de Fotografía “Imágenes de la Cooperación Internacional” con éxito de participación y, sobre todo, con una calidad media más que meritoria.

Para no alargar más esta presentación, terminaré dando gracias al apoyo de la Comisión Mixta, al trabajo de la Secretaría Técnica y a la desinteresada colaboración de los miembros del Consejo Asesor –el grupo de trabajo de la Cátedra–, entre los cuales el anterior director, Ricardo Álvarez, ha seguido desempeñando un papel protagonista e imprescindible.

**José Ramón Moreno Fernández**  
**Director de la Cátedra**



## Sumario

La acción formativa, de investigación y de sensibilización de la Cátedra de Cooperación para el Desarrollo de la Universidad de Zaragoza ha retomado, más o menos, su rumbo después de haberse visto notablemente mermada en el año 2011 tras no haberse suscrito el convenio de colaboración entre las tres instituciones que la soportan y no haber podido disponer, por tanto, de los fondos necesarios para esa tarea.

### Formación

Este año hemos contado con fondos para llevar a cabo nuestras actividades básicas. Así, en el área de Formación

“La acción formativa, de investigación y de sensibilización de la Cátedra de Cooperación para el Desarrollo de la Universidad de Zaragoza ha retomado, más o menos, su rumbo después de haberse visto notablemente mermada.”

hemos podido poner en marcha el Estudio Propio “Diploma de Especialización en Educación para el Desarrollo”. Igualmente, llevar a cabo nuestras cuatro ediciones de los “Cursos de Iniciación a la Práctica de la Cooperación”, así como el curso especializado “Curso de Tecnologías para el Desarrollo Humano en Cooperación Internacional”.

### Sensibilización

En el área de Sensibilización llevamos a cabo la IV Semana de la Cooperación para el Desarrollo, en la que las ONGD, los estudiantes de la Universidad de Zaragoza, así como el público en general pudo mantener un contacto más cercano con el mundo de la cooperación para el desarrollo debido al carácter abierto de las actividades que la componían: exposiciones, breves conferencias y transmisión de vídeos en diversos espacios de la universidad por parte de las ONGD; una mesa redonda que giró en torno a la cooperación en tiempos de crisis; una conferencia de una reconocida personalidad en el ámbito de la cooperación al desarrollo a nivel nacional, que realizó David Llistar, fundador del Observatorio de la Deuda en la Globalización, Cátedra UNESCO de la Universidad Politécnica de Cataluña y,

finalmente, la entrega de diversos premios correspondientes al concurso de fotografía y a las mejores memorias de prácticas curriculares y de cooperación realizadas por los estudiantes de la Universidad de Zaragoza.

### Investigación

En el área de Investigación se publicó la convocatoria de Ayuda a Equipos de Investigación, la cual apareció reflejada en el Boletín Oficial de Aragón (BOA) Núm. 227 del 21 de noviembre de 2012.

### Otras actividades

La Cátedra estuvo presente en el I Congreso Internacional de Estudios del Desarrollo, organizado en Santander por la Red Española de Estudios de Desarrollo, en la persona de la profesora Begoña Gutiérrez Nieto, coeditora de la Revista Iberoamericana de Estudios de Desarrollo.



**Serie “Cooperantes” ganadora del Primer Premio en el III Concurso de Fotografía “Imágenes de la Cooperación Internacional”.**

Autor: Francisco Javier Arcenillas.



## Área de formación

La Cátedra de Cooperación para el Desarrollo de la Universidad de Zaragoza tiene una clara vocación docente. En tal sentido, y siendo consecuentes con esta misión, durante este año se realizaron las siguientes actividades de formación:

### 1. Primera Edición del Diploma de Especialización en Educación para el Desarrollo (EpD).

Que tuvo inicio con el año académico de la Universidad de Zaragoza correspondiente al 2012-2013. Este diploma comprende 200 horas lectivas estructuradas en cuatro módulos, a saber:

“...El objetivo principal de este módulo es transmitir conocimientos sobre las causas del subdesarrollo en los países del Sur a la vez que ofrecer instrumentos adecuados para fomentar iniciativas de cambio de esa situación...”

#### MÓDULO I

Se corresponde con el denominado **Curso Básico de Cooperación para el Desarrollo**, curso de 60 horas lectivas que está estructurado en dos unidades:

**Unidad I**, denominada Marco Teórico. Plantea una aproximación a la Cooperación para el Desarrollo desde distintas áreas del conocimiento, a saber, historia, sociología, antropología, economía, género, etc.

**Unidad II**, denominada La Práctica de la Cooperación. Aborda la Cooperación para el Desarrollo desde la perspectiva de su actuación tratando temas como la Ayuda Oficial al Desarrollo aragonesa, la Educación para el Desarrollo, la sensibilización, los conflictos armados, género y desarrollo, iniciativas desarrolladas en el Sur, entre otros aspectos.

El objetivo principal de este módulo es transmitir a los estudiantes conocimientos sobre las causas del subdesarrollo en los países del Sur, a la vez que ofrecer instrumentos adecuados para fomentar iniciativas de cambio de esa situación.



Serie “Cooperantes” ganadora del Primer Premio en el III Concurso de Fotografía “Imágenes de la Cooperación Internacional”.

Autor: Francisco Javier Arcenillas.

#### MÓDULO II

Denominado **Curso de Educación para el Desarrollo**, comprende 40 horas lectivas.

El objetivo de este módulo es definir las diferentes dimensiones de la Educación para el Desarrollo, así como los ámbitos y contextos donde ésta se lleva a cabo, reflexionando sobre el papel del educador y abordando los diferentes métodos y paradigmas con los que se trabaja.

#### MÓDULO III

Denominado **Metodologías y herramientas para cooperar con todos los sentidos**, comprende 30 horas lectivas.

El objetivo de este módulo es dar a entender a los estudiantes la dimensión pedagógica que puede alcanzar el fenómeno lúdico en los procesos de Educación para

el Desarrollo, incorporando la metáfora de los “sentidos” como vivencia de un proceso de aprendizaje que considera las múltiples fuentes de conocimiento.

#### MÓDULO IV

Denominado **Prácticas**, comprende 70 horas lectivas. El objetivo de este módulo es que los estudiantes tengan la oportunidad de participar en proyectos de Educación para el Desarrollo, sea en una ONGD, en Instituciones u Organismos y así puedan, por una parte, poner en práctica los conocimientos adquiridos en las sesiones teóricas y, por la otra, alcanzar una experiencia práctica más cercana.

Por tener el Diploma un carácter modular se permite que se inscriban estudiantes en todos sus módulos de manera independiente, teniendo la posibilidad de:

1. Cursar el diploma completo y obtener el título que corresponde, por ser un Estudio Propio de la Universidad de Zaragoza.

2. Cursar sólo los módulos/cursos que se deseen y obtener el certificado correspondiente a dicho curso.

El último trimestre del año 2012 ha permitido la puesta en marcha y conclusión del Módulo I de este Estudio Propio, tanto en el campus de Zaragoza como en el de Teruel.

### Edición en Zaragoza

El Módulo I se llevó a cabo entre los meses de octubre y diciembre en el Edificio de Interfacultades II de la Facultad de Educación de la Universidad de Zaragoza, Campus San Francisco, y contó con una matrícula de 31 participantes, de los cuales 25 cursan el Diploma en EpD y 6 el Curso Básico de Cooperación para el Desarrollo.

Ver Anexo 1.

**Coordinadores del Módulo:** Chaime Marcuello Servós, Universidad de Zaragoza; José María Leza, Asociación Huauquipura y Felipe Soret, Fundación ADSIS.

### Edición en Teruel

El Módulo I se llevó a cabo entre los meses de septiembre y octubre en el Edificio de Bellas Artes, Campus de Teruel, y contó con una matrícula de 8 participantes, de los cuales 3 cursan el Diploma en EpD y 5 el Curso Básico de Cooperación para el Desarrollo.

Ver Anexo 2.

**Coordinadora del Módulo:** Rosario Ramo Garzán, Universidad de Zaragoza.



Serie "En el cole" ganadora del Premio Honorífico en el III Concurso de Fotografía "Imágenes de la Cooperación Internacional".

Autor: Manuel López Francés.



Serie "En el cole" ganadora del Premio Honorífico en el III Concurso de Fotografía "Imágenes de la Cooperación Internacional".

Autor: Manuel López Francés.

## 2. Curso de Iniciación a la Práctica de la Cooperación

Curso de 20 horas lectivas estructurado en dos módulos:

**Módulo I**, denominado Comprender la Cooperación, donde se plantean una serie de conceptos como solidaridad, tipos de cooperación, las realidades del Sur, educación para el desarrollo y voluntariado, con el fin de dotar a los participantes de una idea general del contexto que encontrarán en los países donde realizarán sus prácticas.

**Módulo II**, denominado Realizar la Cooperación, que introduce elementos más prácticos, tales como consejos para el viaje, normativas, el grupo de trabajo, resolución de conflictos, trabajo en el terreno, etc., proporcionándole a los asistentes herramientas que les permitan hacer que su experiencia sea más productiva tanto para ellos como para la organización donde se van a incorporar.

Está dirigido, básicamente, a estudiantes de la Universidad de Zaragoza que vayan a realizar prácticas en países del Sur, pero también a cualquier persona que vaya a realizar alguna estancia de corta duración en estos países.

Este año la Facultad de Educación, por necesidades del Centro, solicitó la apertura de otro curso para el mes de octubre, lo cual coincidió con la solicitud hecha por la Facultad de Ciencias Humanas y de la Educación, Campus de Huesca, de no llevar a cabo el curso en el mes de diciembre, como se venía realizando regularmente, y pasarlo, por necesidades del Centro también, al mes de febrero de 2013. En tal sentido, los recursos económicos no empleados en el Curso de Huesca, fueron utilizados para organizar el segundo curso en la Facultad de Educación.

Las ediciones en la Facultad de Educación se llevaron a cabo una entre los meses de febrero y marzo, y contó con una matrícula de 39 participantes; y la otra en el mes de ▶

octubre, y contó con una matrícula de 17 participantes.  
*Ver anexo 3.*

**Coordinador del curso:** José M<sup>a</sup>. Leza Fernández, Asociación Huauquipura.

**Coordinadora académica:** Pilar Mur Dueñas, Universidad de Zaragoza.

La edición en la Facultad de Veterinaria se llevó a cabo entre los meses de febrero y abril y contó con una matrícula de 14 participantes.

*Ver anexo 4.*

**Coordinador del curso:** José María Leza Fernández, Asociación Huauquipura.

**Coordinadora académica:** Chelo Ferreira, Universidad de Zaragoza.

La edición de la Facultad de Ciencias Sociales y Humanas, Campus de Teruel, se llevó a cabo en el mes de octubre y contó con una matrícula de 16 participantes.

*Ver anexo 5.*

**Coordinador del curso:** José María Leza Fernández, Asociación Huauquipura.

**Coordinadora académica:** Rosario Ramo Garzarán, Universidad de Zaragoza.

### 3. Cursos Especializados

#### ▪ **Tecnologías para el Desarrollo Humano en Cooperación Internacional**

Segunda edición de este curso, realizado en colaboración con la Escuela de Ingeniería y Arquitectura, Universidad de Zaragoza.

Uno de los ámbitos importantes de la cooperación para el desarrollo es el científico-tecnológico, dado que la mayoría de los proyectos llamados de desarrollo precisan de soluciones técnicas de tipo científico, tecnológico o constructivo. Pero las soluciones a proporcionar deben guardar coherencia con los criterios de sostenibilidad, así como tener en cuenta el grado de desarrollo tecnológico del país y el nivel de formación de sus gentes, y deben sobre todo orientar el progreso tecnológico hacia la promoción de un desarrollo humano y sostenible, situando a la persona como centro del proceso de desarrollo desde la exigencia del cumplimiento de los derechos humanos. De ahí que la Cátedra abordase como propio un curso en "Tecnologías para el desarrollo humano en cooperación internacional". Fue un curso de 30 horas, dirigido fundamentalmente a estudiantes y titulados en ciencias, ingenierías y arquitectura, así como a personas interesadas de las ONGD y público en general.

Sus objetivos eran:

- Introducir al participante en los conceptos de cooperación al desarrollo.
- Presentar las posibilidades de desarrollo humano que se abren desde la aplicación de la ingeniería y las diferentes tecnologías.
- Conocer y saber qué aplicaciones tecnológicas se utilizan en procesos de desarrollo.
- Analizar factores tecnológicos y humanos clave en la sostenibilidad de un proceso de desarrollo.

Se llevó a cabo entre los meses de febrero y mayo y contó con una matrícula de 18 participantes.

*Ver Anexo 6.*

**Coordinadora del curso:** Beatriz Rodríguez Soria, Universidad de Zaragoza.



## Área de sensibilización

La labor de la Cátedra de transmitir el conocimiento a través de conferencias y coloquios se vio plasmada, en esta oportunidad, en la siguiente actividad general:

### IV Semana de la Cooperación para el Desarrollo.

En 2009 se celebró la Primera Semana de la Cooperación, con los objetivos sensibilizar a la comunidad universitaria respecto de realidades humanas en los países del Sur, dar a conocer el papel de las organizaciones que trabajan en la cooperación al desarrollo y su compromiso para con los pueblos más desfavorecidos y propiciar el debate sobre los problemas que atañen al mundo de la cooperación.

"En esta cuarta edición se han mantenido las actividades de las ONGD de la FAS en diversos centros de la universidad las cuales han incluido exposiciones, breves conferencias, transmisión de vídeos, entre otras cosas."

En esta cuarta edición se han mantenido las actividades de las ONGD de la FAS en diversos centros de la universidad las cuales han incluido exposiciones, breves conferencias, transmisión de vídeos, entre otras cosas.

#### **CONFERENCIA: "ANTICOOPERACIÓN: UNA REVISIÓN DE LAS POLÍTICAS PARA EL DESARROLLO".**

La conferencia habitual que se incluía en esta actividad se ha unificado, nuevamente, con la conferencia anual de la Cátedra la cual, en esta ocasión, versó sobre la "Anticooperación: una revisión de las políticas para el desarrollo" y fue dictada por David Llistar, fundador del Observatorio de la Deuda en la Globalización, Cátedra UNESCO de la Universidad Politécnica de Cataluña.

#### **MESA REDONDA: LA COOPERACIÓN EN TIEMPOS DE CRISIS".**

Por otra parte, se programó una Mesa Redonda cuyo tema central giró en torno a "La cooperación en tiempos de crisis" y a la cual fueron invitados representantes del Gobierno de Aragón, de la Universidad de Zaragoza y de la Federación Aragonesa de Solidaridad.

“Este año se han mantenido también las ponencias sobre experiencias de cooperación desarrolladas por los estudiantes que el año anterior realizaron prácticas curriculares o de cooperación con ayuda de la Universidad de Zaragoza, entregándose un premio honorífico en cada centro a la mejor memoria presentada.”

Este año se han llevado a cabo las siguientes actividades en esta materia:

Se han mantenido también las ponencias sobre experiencias de cooperación desarrolladas por los estudiantes que el año anterior realizaron prácticas curriculares o de cooperación con ayuda de la Universidad de Zaragoza, entregándose un premio honorífico en cada centro a la mejor memoria presentada. Por último, se entregaron los premios de fotografía, otra actividad que, dentro de la Semana de Cooperación, también se ha consolidado, pues hubo muy buena participación: 18 candidatos.

*Ver Anexo 7.*

No pudo celebrarse por dificultades sobrevenidas a las dos primeras instituciones, reduciéndose un coloquio con la Federación Aragonesa de Solidaridad.

**Fecha y lugar:**

05 a 09 de noviembre, en diversos edificios de la Universidad de Zaragoza.



**Serie “En el cole” ganadora del Premio Honorífico en el III Concurso de Fotografía “Imágenes de la Cooperación Internacional”.**

Autor: Manuel López Francés.



## Área de investigación

Como se ha comentado en el sumario, este año se han llevado a cabo las siguientes actividades en esta materia:

### 1. Adjudicación de la Ayuda Equipos de Investigación 2012.

Como en ediciones anteriores, ha sido en la segunda anualidad cuando se han adjudicado las correspondientes ayudas a la investigación.

Este año ha sido una Comisión Mixta, formada por la Comisión Mixta de Seguimiento de la Cátedra y la Comisión Permanente de Investigación de la Universidad de Zaragoza, la que ha realizado la selección según las bases de la convocatoria aparecidas como Resolución del 12 de noviembre de 2012 de la Universidad de Zaragoza en el BOA nº 227 del 21 de noviembre de 2012. La convocatoria estaba restringida al Personal Docente e Investigador de la Universidad de Zaragoza.

El proyecto seleccionado ha sido:

**AYUDA A EQUIPOS DE INVESTIGACIÓN**

**Proyecto:** La Gestión para Resultados de Desarrollo y su implementación en la cooperación aragonesa.

**Autores:** María Isabel Saz Gil (GESES), Patricia Eugenia Almaguer Kalixto (GESES/CERAI), Juan David Gómez-Quintero (GESES), Pedro José Escriche Bueno (CERAI) y Águeda Sánchez Millán (CERAI).

**Síntesis:** El presente proyecto de investigación busca contribuir al conocimiento sobre el trabajo que llevan a cabo instancias gubernamentales y no gubernamentales de la cooperación aragonesa en campo de la cooperación al desarrollo; enfocándose en particular a la adopción de nuevas metodologías de trabajo y gestión para alcanzar los objetivos de sus acciones.

“El proyecto seleccionado ha sido: “Ayuda a equipos de investigación”. **Proyecto:** La Gestión para Resultados de Desarrollo y su implementación en la cooperación aragonesa.”

## 2. Edición del volumen 1, números 1 y 2, de la Revista Iberoamericana de Estudios de Desarrollo.

Este año se ha lanzado el primer volumen de la "Revista Iberoamericana de Estudios de Desarrollo" (Iberoamerican Journal on Development Studies). El número 1 cuenta con cinco artículos que giran en torno a temas económicos, perspectiva de género y el desarrollo humano. Por su parte, el número 2 cuenta, igualmente, con cinco artículos que tratan aspectos relacionados con el desarrollo económico, la liberalización comercial, las cooperativas y el empoderamiento. La dirección de la revista es <http://ried.unizar.es/index.php/revista> y es una publicación on line bilingüe castellano-inglés que está coeditada con la asociación Red Española de Estudios de Desarrollo.

"La dirección de la revista es <http://ried.unizar.es/index.php/revista> y es una publicación on line bilingüe castellano-inglés que está coeditada con la asociación Red Española de Estudios de Desarrollo."



Serie "Héroes Anónimos" ganadora del Accésit Estudiante en el III Concurso de Fotografía "Imágenes de la Cooperación Internacional". | Autora: María Teresa Narbona Rodríguez.



## Otras actividades

La Cátedra estuvo presente en el I Congreso Internacional de Estudios del Desarrollo, organizado en Santander por la Red Española de Estudios de Desarrollo, en la persona de la profesora Begoña Gutiérrez Nieto, coeditora de la Revista Iberoamericana de Estudios de Desarrollo.



Serie "Héroes Anónimos" ganadora del Accésit Estudiante en el III Concurso de Fotografía "Imágenes de la Cooperación Internacional".  
Autora: María Teresa Narbona Rodríguez.



## Organigrama institucional

La Cátedra de Cooperación para el Desarrollo se soporta en las tres instituciones que la crearon: la Federación Aragonesa de Solidaridad, la Universidad de Zaragoza y el Gobierno de Aragón.

El órgano de gobierno es la Comisión Mixta de Seguimiento, de carácter paritario, formada por dos representantes de cada una de las instituciones.

Para un más ágil funcionamiento se ha creado este año una Comisión Permanente cuyo objetivo es preparar los acuerdos a suscribir y resolver, en su caso, asuntos de trámite. Para el desarrollo del día a día la Cátedra mantiene un Consejo Asesor en el que también están representadas las tres instituciones.

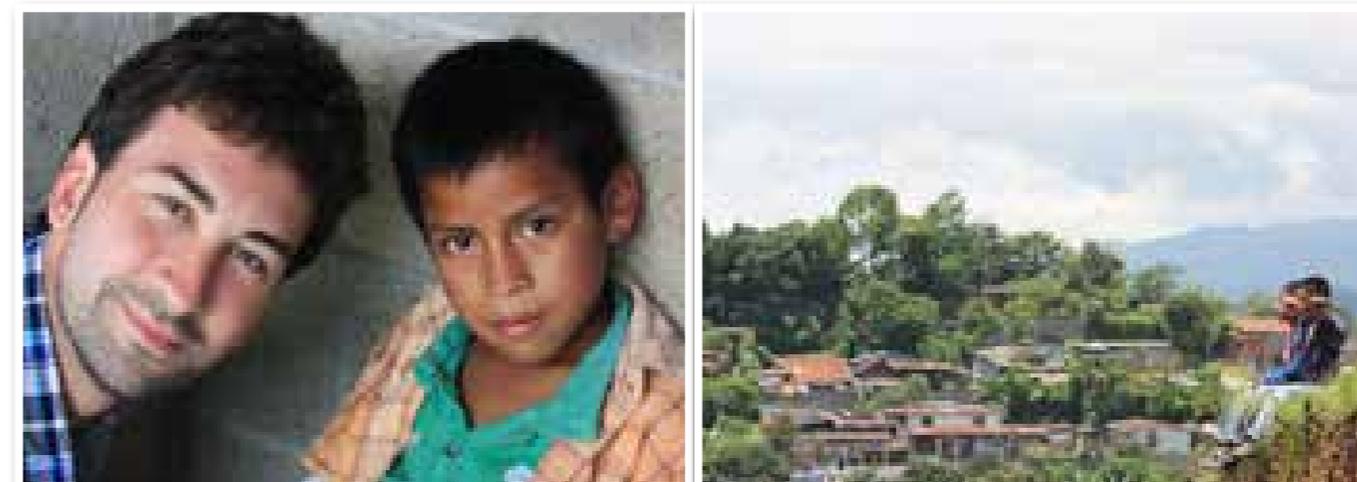
Como apoyo en la coordinación y administración cuenta con una Secretaría Técnica.



Es importante resaltar que la Comisión Mixta de Seguimiento ha mantenido dos reuniones a lo largo del año, mientras que la Comisión Permanente se ha reunido una vez.

El Consejo Asesor se reunió en tres ocasiones. Aparte de ello, se han celebrado diferentes sesiones de trabajo de los grupos de coordinación del Diploma de Educación para el Desarrollo (dos) y de los cursos de Iniciación a la Práctica de la Cooperación (dos).

## COMISIÓN MIXTA DE SEGUIMIENTO



Serie "Héroes Anónimos" ganadora del Accésit Estudiante en el III Concurso de Fotografía "Imágenes de la Cooperación Internacional". | Autora: María Teresa Narbona Rodríguez.

## DIRECTOR

D. José Ricardo Álvarez Domínguez

## CONSEJO ASESOR

### Por el Gobierno de Aragón:

D<sup>a</sup>. María Cruz Obis Longarón

D<sup>a</sup>. Ana Gilart Valls

### Por la Universidad de Zaragoza:

D. Andrés García Inda

D<sup>a</sup>. Beatriz Rodríguez Soria

D<sup>a</sup>. Begoña Gutiérrez Nieto

D. Chaime Marcuello Servós

D. Enrique Sáez Olivito

D. Enrique Uldemolíns Julve

D. José Ricardo Álvarez Domínguez

D. Luis María Serra de Renobales

D. Pedro García Castrillo

D. Pedro José Escriche Bueno

D<sup>a</sup>. Rosario Marta Ramo Garzarán

### Por la Asociación Federación Aragonesa de Solidaridad:

D. Ángel Mayoral Zárate

D<sup>a</sup>. Concepción Orús Marca

D. Felipe María Soret Hernández

D. José María Leza Fernández

D<sup>a</sup>. Pilar Benito Berges

# 8



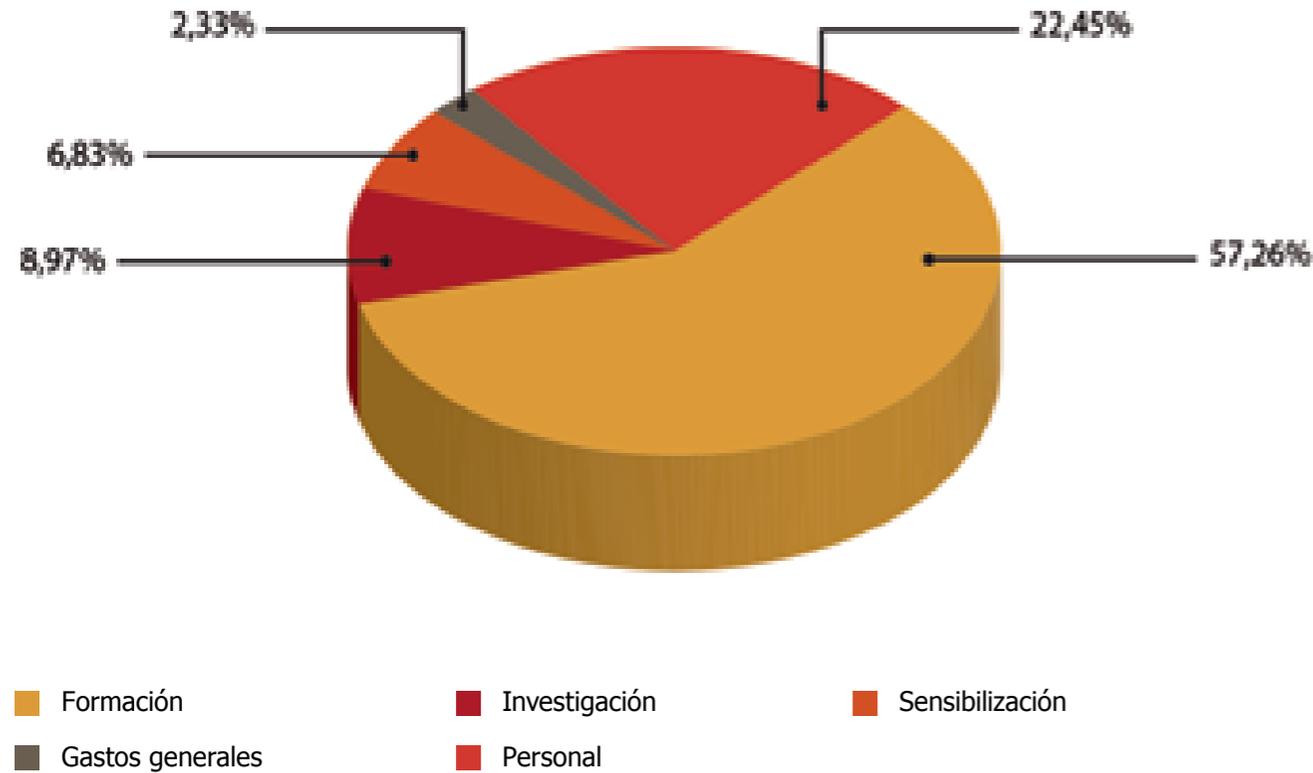
## Informe económico

### Balance económico 2012

INGRESOS	63.716,80 €
GOBIERNO DE ARAGÓN	50.976,25€
INGRESOS PROPIOS	12.740,55€
INGRESOS DIPLOMA	11.547€
INGRESOS OTROS CURSOS	1.193,55€

GASTOS	63.716,80 €	%
FORMACIÓN	37.288,79€	57,26%
INVESTIGACIÓN	5.842€	8,97%
SENSIBILIZACIÓN	4.448,9€	6,83%
GASTOS GENERALES	1.516,79€	2,33%
PERSONAL	14.620,32	22,45%

## Gráfica económica 2012



## Notas

Dado que los ingresos se recibieron todos en 2012, este balance recoge lo ejecutado en ese año y la previsión de ejecución en 2013 puesto que algunas actividades estaban así programadas (curso 2012-2013).

Estos ingresos constituyen el 90% de lo captado, una vez deducida la retención que efectúa la Universidad de Zaragoza en concepto de compensación por gestión y utilización de infraestructuras de la Universidad.



## Perspectivas

El año 2012 ha estado sometido a las restricciones económicas efecto de la crisis mundial que España está soportando con dureza. La disponibilidad económica, no obstante, ha sido adecuada para cumplir con las actividades mínimas planteadas por la Cátedra, ya que se ha mantenido, fundamentalmente, lo relacionado con formación, aunque las actividades de investigación y sensibilización se han visto seriamente restringidas.

“La disponibilidad económica ha sido adecuada para cumplir con las actividades mínimas planteadas por la Cátedra, ya que se ha mantenido, fundamentalmente, lo relacionado con formación, aunque las actividades de investigación y sensibilización se han visto seriamente restringidas.”

En relación con las actividades que tenemos planificadas desarrollar en el año 2013 se pueden indicar:

### Formación

El inicio del año académico en la Universidad de Zaragoza ha marcado el inicio también del Módulo I del Diploma de Especialización en Educación para el Desarrollo, en tal sentido, en el año 2013 esperamos dar continuidad y cierre a esta primera edición del Diploma con el desarrollo de los Módulos II, III y IV.

Deseamos, igualmente, mantener los cursos de Iniciación a la Práctica de la Cooperación, en sus cuatro ediciones: Zaragoza (Facultad de Educación y Facultad de Veterinaria), Huesca (Facultad de Ciencias Humanas y de la Educación) y Teruel (Facultad de Ciencias Sociales y Humanas).

### Sensibilización

Pensamos continuar con la Conferencia de una personalidad reconocida en el ámbito de la cooperación. Igualmente, mantendremos la actividad que constituye la base de nuestras Jornadas y Seminarios, la V Semana de la Cooperación organizada por la Cátedra. Esperamos, como novedad, poner en marcha el Foro ▶



**Presentación oficial del Diploma de Especialización en Educación para el Desarrollo, edición Campus de Zaragoza.**

La Directora del Diploma, Marta Ramo Garzarán; el Director de la Cátedra, José Ramón Moreno Fernández; la Directora General de Participación Ciudadana, Acción Exterior y Cooperación del Gobierno de Aragón, Blanca Soláns García; la Vicerrectora de Relaciones Internacionales y Cooperación de la Universidad de Zaragoza, Regina Lázaro Gistau y el Decano de la Facultad de Educación, Enrique García Pascual.

Parainfo en el que estacionalmente (cuatro sesiones por año) se puedan debatir los asuntos candentes de la cooperación. La primera sesión vendría incluida además en una jornada sobre la cooperación de la Unión Europea y el papel de los diferentes actores.

**Investigación**

Creemos que será posible convocar una de las ayudas a la investigación, bien unipersonal o de equipos de investigación. Asimismo, pretendemos afianzar la actividad editorial la Cátedra, con un nuevo número, al menos, de la colección Cuadernos de Trabajo, y, por último, consolidar la Revista Iberoamericana de Estudios de Desarrollo, con la edición de su segundo volumen.

“El inicio del año académico en la Universidad de Zaragoza ha marcado el inicio también del Módulo I del Diploma de Especialización en Educación para el Desarrollo, en tal sentido, en el año 2013 esperamos dar continuidad y cierre a esta primera edición del Diploma con el desarrollo de los Módulos II, III y IV.”



**Anexo I**

**DIPLOMA DE ESPECIALIZACIÓN EN EDUCACIÓN PARA EL DESARROLLO. ZARAGOZA**

MÓDULO 1	CURSO BÁSICO DE COOPERACIÓN PARA EL DESARROLLO.
15 Octubre	<b>Pobrezas, mentiras y Champions League.</b> Chaime Marcuello. Universidad de Zaragoza.
16 Octubre	<b>El mundo no empezó ayer: historia del "desarrollo".</b> José Ramón Moreno. Universidad de Zaragoza.
22 octubre	<b>Economía y desarrollo (I)</b> Xabier Arrizabalo. Universidad Complutense.

23 Octubre	<b>Economía y desarrollo (II)</b> Xabier Arrizabalo. Universidad Complutense.
29 Octubre	<b>Colonialismo y dependencia.</b> Pedro García. Universidad de Zaragoza.
30 Octubre	<b>Del Desarrollo Sostenible al Decrecimiento.</b> Carlos Taibo. Universidad Autónoma de Madrid.
5 Noviembre	<b>El nuevo orden y las instituciones internacionales de desarrollo.</b> Juan David Gómez. Universidad de Zaragoza.
6 Noviembre	<b>Sociedad civil global o redes transnacionales de cooperación.</b> Juan David Gómez. Universidad de Zaragoza.
12 Noviembre	<b>Antropología del desarrollo. Culturas y desarrollo.</b> Juan Carlos Gimeno. Universidad Autónoma de Madrid.

13 Noviembre	<b>La sociología del desarrollo y la cooperación.</b> Enrique Uldemolins. Universidad de Zaragoza.
19 Noviembre	<b>Derecho al desarrollo.</b> Ángel Chueca. Universidad de Zaragoza.
20 Noviembre	<b>Tecnologías y desarrollo.</b> Luis Serra Renobales. Universidad de Zaragoza.
26 Noviembre	<b>Las ONGD. El caso aragonés.</b> José M <sup>a</sup> Leza. Asociación Huauquipura.
27 Noviembre	<b>La cooperación al desarrollo: un análisis crítico.</b> Koldo Unceta. Universidad del País Vasco.
3 Diciembre	<b>La cooperación desde los municipios: la ciudad de Zaragoza.</b> Javier Rodríguez. Ayuntamiento de Zaragoza.  <b>La AOD aragonesa en el contexto internacional.</b> M <sup>a</sup> Cruz Obis. Servicio de Cooperación al Desarrollo, Gobierno de Aragón.
4 Diciembre	<b>Iniciativas desde el Sur.</b> Teresa Escuín. Universidad de Zaragoza.
10 Diciembre	<b>Conflictos armados y desarrollo.</b> Montserrat Reclusa. Seminario de Investigación para la Paz, Zaragoza.

11 Diciembre	<b>Educación y sensibilización para el desarrollo.</b> Manuela Mesa. Centro de Educación e Investigación para la Paz, Madrid.
17 Diciembre	<b>Género y desarrollo.</b> Dominic Wyatt. Taller Sur, País Vasco.
18 Diciembre	<b>Ciudadanía y participación.</b> Raúl Susín. Universidad de la Rioja.



**Diploma de Especialización en Educación para el Desarrollo, edición Campus de Teruel.**  
La Directora del Diploma, Marta Ramo Garzarán, junto con el profesor Koldo Unceta Satrustegui y estudiantes.

## Anexo II

### DIPLOMA DE ESPECIALIZACIÓN EN EDUCACIÓN PARA EL DESARROLLO. TERUEL

MÓDULO 1	CURSO BÁSICO DE COOPERACIÓN PARA EL DESARROLLO.
10 Septiembre	<b>Pobrezas, mentiras y Champions League.</b> Chaime Marcuello. Universidad de Zaragoza.
11 Septiembre	<b>El mundo no empezó ayer: historia del "desarrollo".</b> José Ramón Moreno. Universidad de Zaragoza.
12 Septiembre	<b>Economía y desarrollo (I)</b> Xabier Arrizabalo. Universidad Complutense.
13 Septiembre	<b>Economía y desarrollo (II)</b> Xabier Arrizabalo. Universidad Complutense.
17 Septiembre	<b>Colonialismo y dependencia.</b> Pedro García. Universidad de Zaragoza.
18 Septiembre	<b>Derecho al Desarrollo.</b> Ángel Chueca. Universidad de Zaragoza.
19 Septiembre	<b>El nuevo orden y las instituciones internacionales de desarrollo.</b> Juan David Gómez. Universidad de Zaragoza.

20 Septiembre	<b>Sociedad civil global o redes transnacionales de cooperación.</b> Juan David Gómez. Universidad de Zaragoza.
24 Septiembre	<b>La sociología del desarrollo y la cooperación.</b> Enrique Uldemolins. Universidad de Zaragoza.
25 Septiembre	<b>Culturas, antropologías, desarrollos y cooperación.</b> Juan Carlos Gimeno. Universidad Autónoma de Madrid.
26 Septiembre	<b>Del Desarrollo Sostenible al Decrecimiento.</b> Carlos Taibo. Universidad Autónoma de Madrid.
27 Septiembre	<b>La cooperación al desarrollo: un análisis crítico.</b> Koldo Unceta. Universidad del País Vasco.
1 Octubre	<b>Las ONGD (I).</b> José M <sup>a</sup> Leza. Asociación Huauquipura.  <b>La AOD aragonesa en el contexto internacional.</b> M <sup>a</sup> Cruz Obis. Servicio de Cooperación al Desarrollo, Gobierno de Aragón.
2 Octubre	<b>Tecnologías y Desarrollo.</b> Luis Serra Renobales. Servicio de Cooperación al Desarrollo, Universidad de Zaragoza.
3 Octubre	<b>Iniciativas desde el Sur.</b> Teresa Escuín. Universidad de Zaragoza.

4 Octubre	<b>Conflictos armados y desarrollo.</b> Montserrat Reclusa. Seminario de Investigación para la Paz, Zaragoza.
8 Octubre	<b>Educación y sensibilización para el desarrollo.</b> Manuela Mesa. Centro de Educación e Investigación para la Paz, Madrid.

9 Octubre	<b>Género y desarrollo.</b> Dominic Wyatt. Taller Sur, País Vasco.
10 Octubre	<b>Ciudadanía y participación.</b> Raúl Susín. Universidad de la Rioja.
15 Octubre	<b>Las ONGD (II).</b> Ángeles Hernández. Punto de Encuentro, Teruel.



Estudiantes premiados con el Premio Honorífico a la "Mejor Memoria de Prácticas Curriculares y de Cooperación 2012".

## Anexo III

### CURSO DE INICIACIÓN A LA PRÁCTICA DE LA COOPERACIÓN. FACULTAD DE EDUCACIÓN

EDICIÓN 1	MÓDULO 1
25 Febrero	<b>Presentación.</b> <b>Nuestras imágenes del sur.</b> Esther Peyrolón. Proclade.  <b>La verdadera realidad de los países del sur.</b> María Carmen Torres. Fundación Juan Bonal.
27 Febrero	<b>Desarrollo.</b> <b>Cooperación al Desarrollo.</b> Pilar Benito. Fundación Interred.
29 Febrero	<b>Claves para una cooperación transformadora.</b> Luis Jimeno. Asociación Huauquipura.
2 Marzo	<b>La contextualización local: interculturalidad y enfoque de género.</b> Concepción Martínez. Acción Solidaria Aragonesa.  <b>La contextualización global: colonialismo e interdependencia.</b> Enrique Cabezudo. Ingeniería sin Fronteras (ISF).

EDICIÓN 1	MÓDULO 2
3 Marzo	<b>El voluntariado</b> Margarita Deya. Volpa- Entreculturas.  <b>La preparación.</b> María Rubio. Hermanamiento León - Nicaragua.
7 Marzo	<b>La experiencia personal.</b> Felipe Soret. Fundación Adsis.
14 Marzo	<b>El regreso. La solidaridad día a día</b> José María Leza. FAS.

EDICIÓN 2	MÓDULO 1
1 Octubre	<p><b>Presentación.</b> <b>Nuestras imágenes del sur.</b> Esther Peyrolón / Miguel Ortiz. Proclade.</p> <p><b>La verdadera realidad de los países del sur.</b> María Carmen Torres. Fundación Juan Bonal.</p>
2 Octubre	<p><b>Desarrollo.</b> <b>Cooperación al Desarrollo.</b> Daniel Budría. Fundación Interred.</p> <p><b>Claves para una cooperación transformadora.</b> Luis Jimeno. Asociación Huauquipura.</p>
3 Octubre	<p><b>La contextualización local: interculturalidad y enfoque de género.</b> Pilar Plaza. Acción Solidaria Aragonesa.</p> <p><b>La contextualización global: colonialismo e interdependencia.</b> Javier Revilla. Ingeniería sin Fronteras (ISF).</p>

EDICIÓN 2	MÓDULO 2
4 Octubre	<p><b>El voluntariado</b> Margarita Deya. Volpa- Entreculturas.</p> <p><b>La preparación.</b> María Rubio. Hermanamiento León - Nicaragua.</p>
5 Octubre	<p><b>La experiencia personal.</b> Felipe Soret. Fundación Adsis.</p> <p><b>El regreso. La solidaridad día a día</b> José María Leza. FAS.</p>

## Anexo IV

### CURSO DE INICIACIÓN A LA PRÁCTICA DE LA COOPERACIÓN. FACULTAD DE VETERINARIA

EDICIÓN 1	MÓDULO 1
24 Febrero	<p><b>Presentación.</b> <b>Nuestras imágenes del sur.</b> Miguel Ortiz. Delwende.</p>
25 Febrero	<p><b>La verdadera realidad de los países del sur.</b> María Carmen Torres. Fundación Juan Bonal.</p> <p><b>Desarrollo.</b> <b>Cooperación al Desarrollo.</b> Daniel Budría. Fundación Interred.</p>
16 Marzo	<p><b>Claves para una cooperación transformadora.</b> Luis Jimeno. Asociación Huauquipura.</p>
17 Marzo	<p><b>La contextualización local: interculturalidad y enfoque de género.</b> Concepción Martínez. Acción Solidaria Aragonesa.</p> <p><b>La contextualización global: colonialismo e interdependencia.</b> Enrique Cabezudo. Ingeniería sin Fronteras (ISF).</p>

EDICIÓN 1	MÓDULO 2
17 Marzo	<p><b>Soberanía Alimentaria.</b> Veterinarios Sin Fronteras.</p>
13 Abril	<p><b>La preparación.</b> María Rubio. Hermanamiento León - Nicaragua.</p>
14 Abril	<p><b>La experiencia personal.</b> Felipe Soret. Fundación Adsis.</p> <p><b>El regreso. La solidaridad día a día</b> Felipe Soret. Fundación Adsis.</p> <p><b>El voluntariado</b> Lamberto de Pablo. Entreculturas.</p>

## Anexo V

### CURSO DE INICIACIÓN A LA PRÁCTICA DE LA COOPERACIÓN. FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES Y HUMANAS TERUEL.

EDICIÓN 1	MÓDULO 1
16 Octubre	<p><b>Presentación.</b> <b>Nuestras imágenes del sur.</b> Esther Peyrolón / Miguel Ortiz. Proclade.</p> <p><b>La verdadera realidad de los países del sur.</b> María Carmen Torres. Fundación Juan Bonal.</p>
17 Octubre	<p><b>Desarrollo.</b> <b>Cooperación al Desarrollo.</b> Luis Jimeno. Asociación Huauquipura.</p> <p><b>Claves para una cooperación transformadora.</b> Luis Jimeno. Asociación Huauquipura.</p>
18 Octubre	<p><b>La contextualización local: interculturalidad y enfoque de género.</b> Angelines Hernández. Acción Solidaria Aragonesa.</p> <p><b>La contextualización global: colonialismo e interdependencia.</b> Angelines Hernández. Acción Solidaria Aragonesa.</p>

EDICIÓN 1	MÓDULO 2
22 Octubre	<p><b>El voluntariado</b> Margarita Deya. Volpa- Entreculturas.</p> <p><b>La preparación.</b> María Rubio. Hermanamiento León - Nicaragua.</p>
23 Octubre	<p><b>La experiencia personal.</b> José María Leza. FAS.</p> <p><b>El regreso. La solidaridad día a día</b> José María Leza. FAS.</p>

## Anexo VI

### CURSO DE TECNOLOGÍAS PARA EL DESARROLLO HUMANO EN COOPERACIÓN INTERNACIONAL.

#### INTRODUCCIÓN

22 Febrero	<b>Seminario: Estado actual del mundo. Cooperación y globalización.</b> 16 - 18h
29 Febrero	<b>Seminario: Ciclo de vida del proyecto.</b> 16 - 18h

#### ENERGÍA

7 Marzo	<b>Seminario: Energías apropiadas para el desarrollo humano.</b> 16 - 18h
14 Marzo	<b>Caso práctico: Ejemplo de proyecto de Energía en Cooperación.</b> 16 - 18h
21 Marzo	<b>Taller: Construcción de Biodigestor.</b> 15 - 19h
28 Marzo	<b>Taller: Construcción de Biodigestor.</b> 15 - 19h

#### CONSTRUCCIÓN

11 Abril	<b>Seminario: Tipologías constructivas apropiadas para el desarrollo humano.</b> 16 - 18h
18 Abril	<b>Caso práctico: Ejemplo de Proyecto de Construcción en Cooperación.</b> 16 - 18h
25 Abril	<b>Taller: Construcción en Adobe.</b> 15 - 19h
9 Mayo	<b>Taller: Construcción en Adobe/Muro Trombe. Comprobación funcionamiento del Biodigestor.</b> 15 - 19h

#### INFRAESTRUCTURAS

16 Mayo	<b>Seminario: Infraestructuras de salud.</b> 16 - 18h
---------	--

## Anexo VII

### IV SEMANA DE LA COOPERACIÓN.

#### LUNES 5 NOVIEMBRE

##### Inicio de las acciones de las ONGD en la Universidad de Zaragoza.

Lugar: Centros de la Universidad de Zaragoza.

Fecha: Del 05 al 09 de noviembre.

#### MIÉRCOLES 7 NOVIEMBRE

##### Conferencia: "Anticooperación: una revisión de las políticas para el desarrollo".

**A cargo de: David Llistar, Observatorio de la Deuda en la Globalización, Cátedra UNESCO de la Universidad Politécnica de Cataluña.**

Sala Pilar Sinués, Edificio Paraninfo, Universidad de Zaragoza.

Hora: 19:30h

#### JUEVES 8 NOVIEMBRE

##### Mesa redonda "La cooperación en tiempos de crisis"

**Participan: Gobierno de Aragón, Universidad de Zaragoza y Federación Aragonesa de Solidaridad.**

Aula 9, Facultad de Ciencias Sociales y del Trabajo, Universidad de Zaragoza

Hora: 19h.

*NOTA: No pudo realizarse por dificultades de las dos primeras instituciones, manteniéndose un coloquio con la Federación Aragonesa de Solidaridad*

#### VIERNES 9 NOVIEMBRE

**Presentación de las acciones de cooperación de Facultades y Escuelas de la Universidad de Zaragoza.**

Los premiados fueron:

Facultad de Ciencias de la Salud, D<sup>a</sup>. Ainhoa Isern Val por Mejor Memoria de Prácticas de Cooperación 2012.

Facultad de Educación, D<sup>a</sup>. Rus Montoya Moreno y D. Diego Soler Hernández por Mejor Memoria de Prácticas Curriculares 2012.

Facultad de Veterinaria, D<sup>a</sup> Cristina Aguirre, D. Rubén García y D<sup>a</sup> Nerea Insausti por Mejor Memoria de Prácticas de Cooperación 2012.

Hora: 19h

##### Entrega de premios IV Concurso de Fotografía "Imágenes de la Cooperación Internacional" 2012

Los premiados fueron:

1º Premio a Francisco J. Arcenillas Pérez, por su obra "Cooperantes".

Premio honorífico a Manuel López Francés por su obra "En el cole".

Accésit a un estudiante de la Universidad de Zaragoza a María T. Narbona Rodríguez por su obra "Héroes anónimos".

Hora: 19:45h

##### Presentación del Espacio Educativo para el Desarrollo "UNAQUÍ".

**A cargo de: Enrique Cabezudo Ballesteros**

Salón de Actos, Facultad de Economía y Empresa, Universidad de Zaragoza (Gran Vía 2).

Hora: 20:00h

"La educación no solo enriquece la cultura... es la primera condición para la libertad, la democracia y el desarrollo sostenible".

**Kofi Annan**  
**Séptimo Secretario General**  
**de las Naciones Unidas (1997 - 2006)**

*Palabras al recibir el título honorario de la Universidad Chuo, Tokio, el 14 de mayo de 1997*



**CÁTEDRA DE COOPERACIÓN  
PARA EL DESARROLLO**  
UNIVERSIDAD DE ZARAGOZA



CÁTEDRA DE COOPERACIÓN  
PARA EL DESARROLLO  
UNIVERSIDAD DE ZARAGOZA



**Universidad**  
Zaragoza



**GOBIERNO  
DE ARAGON**